

Contents

INTRODUCTION

Grzegorz Trościński

Familiarity and Universalism – Selected Issues in Old Polish
and Enlightenment Religious Literature 11

OLD POLISH AND ENLIGHTENMENT RELIGIOUS LITERATURE. FAMILIARITY AND UNIVERSALISM

The Radziwiłł Bible and Literature of the *Brest Bible*

Wacław Walecki

On the *Brest Bible* – the Anniversary Notebook No. 2..... 22

Wacław Walecki

The *Brest Bible* [*Biblia brzeska*] and Europe after 450 Years:
Perspectives for New Research and Promotional Activity of Mikołaj
“the Black” Radziwiłł 24

Stanisław Siess-Krzyszowski

Typographical Variants of the *Brest Bible* 36

Justyna Siwiec

The *Brest Bible* Offspring. *Sprawy i słowa Jezusa Krystusa* and
Wtore księgi Łukasza świętego by Tomasz Falconius 60

Aleksandra Kucharska, Sylwia Sarzyńska, Szymon Zuziak

Prolegomena to Research on the *Brest Catechism* in the Light of the
Origins of the Brest Printing Press..... 73

Michał Gołębiowski

The Person of Athanasius of Brest in the Light of his *Diary*. An
Attempt at Interpretation..... 83

Biblical Inspirations

Radosław Rusnak

The Martyrdom of Seven Maccabean Brothers and their Mother in Christian Hagiographic Tradition 91

Piotr Czarczyński

Between “Holy Truth” and Heresy – the Holy Bible in *Wywód jedynowłasnego państwa świata* by Wojciech Dembołęcki..... 126

Michał Gołębiowski

“Thou hath ebellished the shape of man over all creation”. On the Good of Creation and the Evil of Sin Based on Psalmic Cantos in *Niepróżnujące próżnowanie* by Wespazjan Kochowski 140

Rafał Pawłowski

Jan Sobieski as a Reader of the Bible in the Light of His *Listy do Marysieńki* 155

Homiletics and Occasional Literature

Katarzyna Kaczor-Scheitler

The Conceit of the Occasional Sermon *Pszczółka w bursztynie* by Franciszek Sitański..... 163

Dariusz Dybek

Before the Judgment of God: *Prawo z śmiercią, aniołami i niebem, abo kazanie o Wniebowzięciu Panny Naświętszej* by Samuel Brzeźewski 178

Radosław Szyber

Quasi-religious Character of Polish Occasional Newspapers on the Battle of Khotyn of 1621 and Some Contributions (A Review of Selected Topics)..... 204

On Religious Drama

Małgorzata Mieszek

The Religious Subject Matter of Jesuit Dramas from the mid-18th Century (On the Example of Jan Bielski’s Works) 225

Liwia Purgał

The Tragedy Saul by Vittorio Alfieri in the Adaptation by Wojciech Bogusławski. A Research Reconnaissance..... 238

Faces of Confession, Mysticism and Meditation

Andrzej Sulikowski

Godzinki o Niepokalanym Poczęciu Najświętszej Maryi Panny
[Officium parvum Conceptionis Immaculatae]. Statements,
Hypotheses, Interpretations 254

Alicja Bielak

The Dance on the Golgotha in the Series of Meditations *Plęsy Jezusa*
z aniołami by Marcin Hińcza 302

Agata Demkowicz

Religious Works by Konstancja Benisławska and the Tradition of
Spanish Mysticism (St. Teresa of Ávila, St. John of the Cross)..... 317

Roman Magryś

The Said and the Unsaid. The Question of Ignacy Krasicki's
Catholicism on the Basis of His Literary Activity 330

Adam Janiec

“Comfort me here for a moment...”: Religious Themes in *Pieśni* by
Nikodem Muśnicki SJ 347

Religious Prints and Manuscripts

Halina Rusińska-Giertych

Orders of Religious Subject Matter Placed in the Printing Press in
Lvov in 1773–1800 364

Grzegorz Trościński

Rhyming Literary Pieces in Manuscript from the Middle Ages to the
End of the 18th Century in the Collections of Benedictine Nuns in
Sandomierz. Part Two: Congratulatory Convent Carols for Prioress
Marianna Siemianowska 385

INTERPRETATIONS, STUDIES, ARCHIVES

Renata Gadamska-Serafin

„People of the Quran – People of the Gospel”. Norwid on the Origin
of Islam and the History of the Relations between Christians and
Muslims 407

Joanna Rusin

Romuald Traugutt's Glasses. From the History of an Object and
a Literary Motif..... 442

Czesław Kłak

A New Book on Stanisław Pigoń. A Word from the Author 453

Grzegorz Trościński

The Letters of Kazimierz Wyka and Stanisław Pigoń to the Priest
Jan Wiśniewski in Connection with Autographs of Works of Adam
Mickiewicz and Cyprian Kamil Norwid 465

Beata Maciejczyk

Juxtaposition of the Polish Picaresque Literature and Hip-Hop.
Intertextual Dialogue..... 475

REVIEWS AND SURVEYS

Maciej Szargot

Odyniec through the Looking-Glass 483

Kazimierz Maciąg

After the Destruction of the Polish Republic 488

Barbara Szargot

Sienkiewicz's Adventures with "Third-Rate" Literature..... 494

Wiesław Setlak

In Aid of Memory. Some Remarks on the Diary and Memoirs of
Mieczysław Marcinkowski..... 498

REPORTS AND ANNOUNCEMENTS

Grzegorz Trościński

Translatio studii and Intercultural Contacts in the Middle Ages.
A Word about the Fifth Congress of Polish Medievalists 503

Matylda Zatorska

Double Pleasure: A Meeting with Krystyna and Stefan Chwin 510